



圖一 國寶總動員主視覺



圖二 國寶總動員主角—宋定窯嬰兒枕

「嘉義·故宮零距離特展」展場巡禮

展出時間：民國一百年三月二十六日至六月六日
展出地點：交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處
嘉義縣布袋遊客中心

楊芳綺 江怡靜 謝俊科

為推廣本院近年來所累積之數位典藏成果，並縮短南部觀眾與本院文物之距離，特別推出「嘉義·故宮零距離特展」。本次展出方式異於一般的實體文物展示，而是透過先進的資訊技術，使觀眾感知文物數位化的高度靈活性，超越傳統文物的鑑賞經驗，改以一種嶄新的人機互動體驗。



展覽內容簡介

一、串場人物—國寶總動員

本展由大家相當熟悉的「國寶總動員」當中的三位主人翁（圖一）：討喜的嬰兒枕、逗趣的玉辟邪以及可愛的玉鴨，引領觀眾參觀展覽。「國寶總動員」3D動畫影片於民國九十六年正式首映，其運用故宮文物數位典藏相關成果，結合現代的數位科技技術，將相關文物轉化為卡通明

星，製成兼具文化及教育性的多媒體高畫質動畫，深受國人所喜愛，並於民國九十七年獲得東京國際動畫影展首獎。

本片的故事主要描寫最後一位遊客離去，博物院拉下大門後，陳列室裡的國寶便會甦醒過來，在博物館內嬉戲遊玩。嬰兒枕、玉鴨及玉辟邪是首先登場的三位主角，淘氣的嬰兒枕不聽玉辟邪的勸阻，貪玩地抓走翠玉

白菜上的螭斯把玩。沒想到卻失手讓螭斯跑走，三寶得在天亮以前找回螭斯，在追逐過程中，博物院的夜間探險正要展開：

為能使觀眾深入了解這三位國寶娃娃，展場中特以燈箱介紹卡通明星與本院典藏文物的關係，以下先梗概介紹三件文物的基礎背景。

國寶總動員主角嬰兒枕的構想源起是院藏宋代的定窯白瓷嬰兒枕（圖二），瓷枕在唐代即有燒造，主要用途為睡枕或脈枕。宋代造型趨於多樣化，亦有陪葬使用者，但此件器物屬日常生活使用。嬰兒枕身著長衫褲外套雙錢紋飾長背心，裸足交叉，雙手交疊閒適地臥於精緻華美的軟墊上，盤壓在下的右手持有一只長總彩球，造型相當討喜。在北京故宮博物院亦有一件造型相同的典藏，但其背心樸素無紋飾，較為簡約。而本院有兩件相似的典藏，在國寶總動員的影片中，經導演的巧妙安排，幻化成一對情感至深的手足，是該影片令人印象深刻的片段。

漢玉辟邪（圖三）是清代乾隆



圖六 毛公鼎互動裝置入口處



圖七 觀眾在毛公鼎數位展示暗室中與毛公鼎銘文互動

叔父毛公瘡輔佐朝政，此器物主要記載周宣王對於公公的殷殷期盼，希冀其能在公公的協助下開創政治新局。另一部份主要記載周宣王賞賜予公公的器物，含玉禮器、佩飾、官服、車飾、馬飾等，希望公公能用於祭祀及征戰之用。文末，記載毛公鑄鼎的目的，願後代子孫永誌祖先對於國家的貢獻及榮耀，並且能傳承不歇。

毛公鼎是迄今為止銘文最長的

中國青銅器，計有三十二行五百字，也是漢字文化精華的載體。為此，本院與宜通多媒體科技公司共同開發「毛公鼎互動裝置」（圖六），讓使用者可透過數位展示手法，親炙毛公鼎的銘文，並且了解其所蘊含的文字內涵。本裝置主要由一部五十五吋多重觸控螢幕、鼎造型的機座、四部投影機及相關設備所組成，因投影效果

所需，需有專屬的暗房遮蔽外來的光線，以達最佳的展示效果。（圖七）

本裝置首先展示毛公鼎的正面圖，觀眾可欣賞其造型之美，具三個壯碩的獸足，鼎腹接近口緣處有重環紋，造型厚重樸實，是青銅器中的佳作。接著展示文物的俯視圖，及青銅器上的銘文拓印，這也是在展場中較難得見到的視角，藉著文物的數位化之便，我們可以更清楚地欣賞銘文。

因多數人對於銘文並不熟悉，互動裝置接續會出現黃色放大解析框，將青銅器上的銘文隸定為現今使用的文字，其展示手法宛如現今的翻譯機，透過黃色的圓框，可快速轉譯為日常使用的漢字（圖八）。結束古今文字對照後，進入互動畫面，螢幕上反黃的文字，共計二十三字可由民眾自行點選。點選完成後，自動播放漢字演變的歷程，舉例而言，「立」字的原型是描繪人的正面，兩隻腳跨於地平線上的立姿（圖九），再逐漸演變而成今日所使用的漢字。本裝置不僅是在螢幕展示漢字演變歷程，整個環境空間亦呈現立體的動畫投影，以滿足觀眾視覺的多重體驗。（圖十）



圖四 國寶總動員主角—宋至元玉鴨



圖三 國寶總動員主角—漢玉辟邪

皇帝寶愛的器物，其胸前刻有御製詩，在宮中亦配有雙層紫檀木座，上層刻有「乾隆御玩」，下層刻有與玉辟邪胸前相同的御製詩。辟邪，造型

似虎又似馬，昂首張口，尾巴貼地，身有雙翼，非現實中的動物，是想像中的神話動物，取其意乃是避除邪惡之意，其造型可能是源自西亞。常以



圖五 展場中人型立牌

巨石雕刻，作為鎮墓獸，也有以玉雕琢，作陳設器使用。此件器物以青白玉雕成，作為陳設器，是漢代所知的玉辟邪中較大的一件。

玉鴨（圖四）豐尾翹臀模樣相當可愛，製作年代約為宋至元。北宋開始，玉器常以雁、鴨為主題，這與當時繪畫的風氣相關。宋畫重視寫生，其關鍵在於畫家透過仔細的觀察，描繪出自然的生命樣貌，而非逼真的寫實。此件作品以黃色閃玉雕成，鴨的頭、腹、雙足呈褐色，其餘身體部份為黃色，通體圓潤自然，顏色變化自然巧妙。但其顏色變化經後人研究是經人為染色而成，藉此也足見創作者觀察細膩、工藝技巧之高超。

為吸引參觀民眾的興趣，在各展區擺設大型的立牌輸出（圖五），指引觀眾參觀動線，三位國寶娃娃宛如親切的導覽員，歡迎每個觀眾的到來。

二、漢字真奇妙—毛公鼎漢字互動裝置及其趣味互動空間

毛公鼎製作年代約為周宣王之時，其即位之初即勵精圖治，邀請其



圖十二 漢字成語動物園



圖十一 漢字轉軸區



圖八 透過移動黃色圓框可將銘文隸定為現今使用的漢字（江怡靜攝）



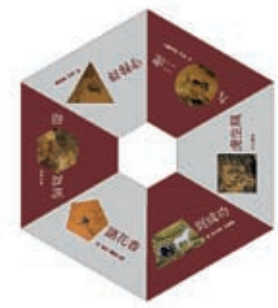
圖九 「立」字的演變過程（黃瓊儀整理）

觸摸是人類的天性，人類的好奇心透過觸摸獲得滿足，也經由觸摸加深學習印象。除數位的體驗區外，此

區也設置了兩處漢字趣味體驗區，使民眾從遊戲中獲得知識。第一區為漢字轉軸區（圖十一），選取的文字仍是從毛公鼎的銘文延伸而來，主要以「人」字作為主題。透過轉軸區的互動，可驗證在毛公鼎裝置互動後所獲得的知識，也鑑賞不同文字的造型美感。在漢字轉軸區旁，也播放本院三

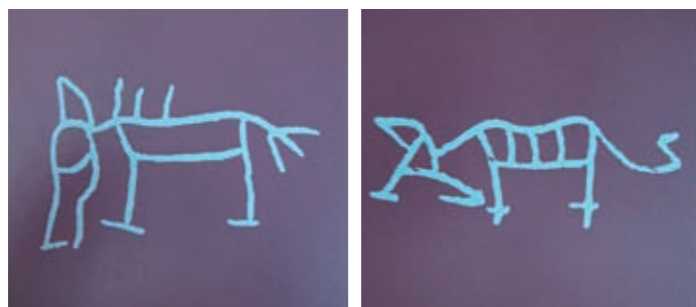


圖十 整個環境氛圍皆展示漢字演變歷程（江怡靜攝）



圖十三 漢字成語動物園桌面

具有明顯的馬鬃特徵，而虎則是具有色彩相間的紋路之特色，因此便可藉此辨識兩者的異同之處（圖十四）。
三、我的隨身寶典——多媒體學習光碟操作區
本區透過互動與趣味性的學習方式，引導觀眾深入認識故宮文物。展出內容依院藏的文物屬分爲書畫、器物及圖書文獻三類。
書畫類選取本院的重要繪畫典藏——國寶書畫精華學習光碟。本院從民國七十三年起於每年氣候最佳的秋季舉辦展出書畫的精華收藏，名爲「書畫菁華特展」。因書畫的材質脆弱，因此須限期展出，且一經展出後，須再等待數年後，才有機會再親炙原作。民國八十四年適逢七十院慶，將展出的書畫擇選三十件作品，由專家撰文簡介，運用多媒體技術，以寓教於樂的方式，讓使用者能不受



圖十四 「馬」左 / 「虎」右

地域、時間的限制，盡情欣賞院內的書畫典藏。
圖書文獻類則是選擇「皇城聚珍——殿本圖書欣賞」光碟，「武英殿修書處」是專責內府刻書的機構，其刻印的書籍質佳墨妙，印刷華美，稱爲「殿本」。光碟內容包括「殿本簡介」、「殿本欣賞」、「殿本遊戲」等單元，使用者可透過光碟習得古籍相關知識，如版面格式、外觀形制、內容結構及版本類別等。

○一室鐘鼎彝銘展區動畫，同樣是以「人」字爲主衍生而成的動畫，觀眾可與漢字轉軸區作比較。
舉例而言漢字轉軸區的「天」字是以人的正面去描繪，而古人認爲天是最高處，但無法具體量化高度感，因此以頭頂代表天，因此天字的原型是有明顯的頭部象徵。而動畫區「人」字的原型是描繪人的側面姿態，與「天」字相比較之下，觀眾便可以體會，古人在造字過程中對於自然還有人體的觀察，具有獨特且細膩的眼光，而這也正是漢字的底蘊與古人智慧結晶之所在。

漢字成語動物園區（圖十二）則擇取日常生活中與動物相關的成語，例如「馬」到成功，在檯面上馬字以院藏的清郎世寧百駿圖取代（圖十三），觀眾可透過觀察動物的外觀，擇取正確的文字對應，亦可同時認識院內的重要書畫收藏。此活動不僅可以訓練兒童的觀察力，並可認識動物文字的源流。如「虎」字與「馬」字的甲骨文乍看之下難以分辨，但若對照圖像可以清楚知道，馬



圖十五 「嘉義·故宮零距離特展」開幕剪綵



圖十六 兒童使用多媒體光碟區

長或祖父母帶領參觀，在展覽未開幕前已經有許多小朋友興趣盎然地在多媒體區的電腦前探索文物的世界（圖十六）。令人意外的是最受歡迎的竟是「皇城聚珍—殿本圖書欣賞」殿本遊戲，許多年齡層較低的小朋友對於猜部首的闖關小遊戲著迷不已，父母

也在旁協助共同參與，因而生活中所使用的漢字，可以演變出許多令人玩味的趣味變化，這也正與本次展覽目的——推廣漢字的藝術之美不謀而合。開幕當日有許多的家長陪伴著小孩參觀展覽，對本院的數位典藏成果讚譽有加，也頻頻詢問購買光碟的管

教育推廣活動—漢字巧克力DIY
在展覽推出後，為吸引家庭團體參觀，特推出親子活動，其主題亦是圍繞在漢字相關的活動。漢字巧克力DIY推出後廣受民眾歡迎，由家長帶領小朋友自行在蛋糕盤上陰刻喜歡的漢字或是句子，接著再以融化的巧克力澆注於蛋糕盤上，待巧克力冷卻後即有陽刻的文字出現。透過漢字巧克力DIY的製作過程，讓兒童與

道，希望小孩在家仍有寓教於樂的學習渠道。由於資訊流通不足，多數的文物數位學習，在本院的努力之下，在故宮網站上皆可免費聯結使用（註二），而這正是此次展覽的重要使命，推廣本院數位學習的成果，希望每個民眾，皆可利用數位的可攜帶性、便利性，無時差與文物作零距離的親密接觸。對於故宮在嘉義縣布袋鎮推出的數位展，地方民眾皆認為是殊為難得的機會，並希望未來亦能有類似的活動舉辦，以活絡地方的文化氛圍，並提供學童更多的藝術文化學習場域。

四、國寶影音漫遊—故宮電影院
本區播放多部由本院自行拍攝製作或與國際知名導演所共同合作之電影長片及紀錄片（表一）。本院「國寶總動員」3D動畫影片已為一般觀眾所熟知，其行銷手法乃是將博物館

布袋遊客中心開幕側寫
一百年三月二十六日「嘉義·

器物類向來是本院最豐富的典藏，因此數位學習內容的擇取，原則上是以國寶總動員三位主角及毛公鼎為主，因三位主角中漢玉辟邪、宋至元玉鴨兩件為玉器，嬰兒枕為瓷器，毛公鼎為青銅器，因此選擇玉之靈—曙光中的天人對話、時新與復古—清代時樣及仿古玉器、青銅之旅、陶瓷世界歷險記等數位學習光碟。此區的設置主要是希望能作為展覽的延伸學習之用。舉例而言觀眾若對毛公鼎的歷史背景有興趣，則可透過數位學習課程做靜態的深入學習，同時可對青銅器作廣面的認識，在數位學習課程中亦介紹本院其它青銅器的典藏品，如散盤、宗周鐘等。若對青銅的製作工藝有興趣，光碟中亦有相關單元以深入淺出的方式介紹，使民眾能快速了解複雜的製作工序。

典藏文物，透過數位科技結合該諧趣味的腳本，製作成3D動畫影片，這乃是博物館界具有創見的行銷方式。本院尚有另一個電影行銷博物館模式，也可稱的上是博物館界的先驅，其方法乃是透過電影的劇情片，行銷博物館典藏或是撰寫以博物館為主要場景的動人故事，藉此加深民眾對於博物館的印象。例如本院在民國九十四年即邀請鄭文堂導演拍攝「經過」劇情片，片中描述博物館員的生活並以本院典藏寒食帖作為貫穿故事線的主軸，使民眾透過電影的劇情，了解博物館的多樣面貌，增加其對博物館的認同感。相較於九十七年法國奧賽博物館邀請侯孝賢導演執導「紅氣球」；九十八年羅浮宮邀請蔡明亮導演拍攝「臉」等，本院以電影劇情片作為行銷宣傳工具，在早期即有創意且周延的規劃。希冀透過此次的展覽，以電影及紀錄片介紹博物館的多元面向。

表一 展場影片播放一覽表

時間	週一至週五	時間	週六及週日
10:00~16:30 每半個整點 播映	國寶總動員 (獲2008年東京國際動畫影展首獎)	10:00	經過 (1時45分)
		13:00	國寶總動員 (13分)
		14:00	歷史典藏的新生命 (80分)
		16:00	盛世裡的工匠技藝 (55分)

故宮零距離特展」正式開幕（圖十五），本次展覽由本院與交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處共同合辦，舉辦地點位在嘉義縣布袋遊客中心。開幕當日雖天氣不甚良好，不時刮起陣陣的冷冽海風，但仍阻擋不了嘉義地區民眾對於展覽的喜愛，當日計有七百多人參與展覽開幕式。參觀民眾以家庭為主，趁著假日由家



生日 / 1923年 / 油畫 / 日本 Marc Chagall, L'anniversaire(detail), 1923, Huile sur toile, 81x100.3cm, Japon © Marc Chagall / ADAGP, Paris - SACK, Seoul, 2011 Chagall (R)

每週六品茶日

妳(你)知道戀愛酸酸甜甜的滋味嗎?
每週六下午一點,
夏卡爾展請您品嚐獨家特調

"夏卡爾紅茶"

參觀民眾可憑票根免費換取飲用



夏卡爾老師來了

有一種愛，可以打敗地心引力，有一種文化快遞，全是色彩大師夏卡爾的真傳；
即日起前進國小、國高中，帶來讓人幸福到飛起來的藝術世界，
本活動約一小時，免費到校(班)服務，你(妳)還沒聽過夏卡爾老師的課嗎？

◀ 講座預約專線 ▶ **02-8692-5588 轉 2312-3865**
(服務時間/週一至週五10:30~18:30)



2.26~5.29

國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM
圖書文獻大樓特展室
09:00AM~05:00PM

chagall.ishow.gmg.tw



家長能親身體會青銅器的鑄字歷程，並且認識青銅工藝的工序及製作方法(圖十七)。此活動不僅滿足觀眾手感體驗的需求，亦是一種結合嗅覺、觸覺、味覺的多重感官體驗。後續則是由學員自行拓印本院典藏的重要法帖，或是青銅器上的銘文，藉此了解



圖十七 漢字巧克力DIY (霍強生提供)

古人拓碑的方法，並鑑賞篆書、隸書、楷書等不同文字的美感。(圖十八)
結論
本院的數位典藏計畫已經進行多年並衍生出許多的教育資源，數位化的優點在於其比類比式的資源更易取



圖十八 漢字拓印

註釋

1. 參考本院網站<http://www.npm.gov.tw/elearning/zh-tw/index.htm>

參考資料

1. 游國慶，〈彝銘淵雅說鐘鼎〉，《故宮文物月刊》，322期(2010.1)。
2. 游國慶，〈毛公鼎的字數問題—兼述銘文內容並語譯〉，《故宮文物月刊》，309期(2008.12)。
3. 鄧淑蘋，〈帝國的回憶—「國立故宮博物院瑰寶」赴法展專輯(四)—玉器：玉辟邪〉，《故宮文物月刊》，188期(1998.11)。
4. 國寶總動員網站：http://www.npm.gov.tw/events/96events/adventure/index1_ch.html

楊芳綺任職於本院南院處
江怡靜、謝俊科任職於本院教育展覽處
本展首展於民國九十九年十月一日至十一月十一日止在嘉義市立博物館展出，由教育展覽處策展，因受到廣大迴響，後改以巡迴展模式至嘉義縣布袋鎮遊客中心舉辦。
得及運用，亦可與文物在零時差、零距離的環境下自行學習。但由於數位的展示方式，仍須有基本的資訊掌握能力，對於電腦、機械較為陌生的族群，多少仍有數位落差，因此未來在推廣數位展示時，這也是策展團隊所應深思的議題。